FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 181 St James — S. District No. 12 Lafontaine — Enumeration District (District du recenseur) No. 19 — in (dans) St. Jacques Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 24 / 210

Nominal return of living persons by (Dénombrement des vivants par) R. J. Wayland — Enumerator. (Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-House	Family (consisting of one or more persons)	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See Instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as mill, factory, foundry, shop, farm, mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or when employed by piece-work or task.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in year (if 25 years of age or over, at College or University.)	INFIRM. Specify age at which infirmity occurred. Hind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille (ménage ordinaire)	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la place où la personne travaille, soit : la ferme, la manufacture, la mine, la fonderie, l'atelier, le magasin, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier principal ou du métier.	Taux de gain par heure à l'emploi principal.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en un an (si âgé de 25 ans et plus, au Collège ou à l'Université.)	INFIRMITÉS. Avenle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Laravire Eugeen	455 Amherst	M	Daughter	S	Dec	1907	03	Que	—	—	French	Canadian	R Cath	S																							
2		do Odore	do	M	Roomer	M	Aug	1887	23	"	—	—	"	"	"	Shoemaker			Jno	—	Manf.	52		55		600			1100	39	2500		Yes	Yes	"				
3		" Flora	do	F	do	M	June	1888	22	"	—	—	"	"	"																								
4	101 103	Cusault Onafrina	453 do	F	Head	W	Dec	1845	65	"	—	—	"	"	"	Operator			Jno	—	Telegraph	52		55		800													
5		" Arthur	do	M	Son	S	April	1882	29	"	—	—	"	"	"																								
6		" Ida	do	F	Daughter	S	Jan	1884	27	"	—	—	"	"	"	Sewing			Jno	—	Shirts	52	—	55	—	500	—	—											
7	102 104	Courier Avila	457 do	M	Head	M	April	1881	30	"	—	—	"	"	"	Grocery			Jno	—	General	—	—	—	—	—	—	—										
8		" Joseal	do	F	Wife	M	Nov	1882	28	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
9		" Irene	do	F	Daught	S	May	1905	6	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
10	103 105	Noel Emmd	459 do	M	Head	M	Nov	1850	60	"	—	—	"	"	"	Carpenter			Jno	—	Houses	20		55		300												
11		" Ptolemin	do	F	Wife	M	July	1862	48	"	—	—	"	"	"	Dressmaker			Jno	—	Dresses	—	—	—	—	300	—	—										
12		" Anna	do	F	Niece	S	Feb	1895	16	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
13	106	Giguere George	do	M	Roomer	S	March	1879	32	"	—	—	"	"	"	Constable	Traveller		Jno	—	City	52		60		600			2000	39	3500							
14	104 106	Beaudoin Louis	461 do	M	Head	M	Feb	1855	56	"	—	—	"	"	"	Traveller			Jno	—	Cigars	52		60		1060			6250	56	1100							
15		" Marie J	do	F	Wife	M	Feb	1857	54	"	—	—	"	"	"																								
16	105	" Arthur	do	M	Son	S	Nov	1875	35	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
17	105 107	Martineau Roucl	463 do	M	Head	M	Nov	1871	39	"	—	—	"	"	"	Salesman			Jno	—	Dry Goods	52		55		700			1000	39	1500							
18		" Georgena	do	F	Wife	M	Feb	1876	35	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
19		" Alde	do	F	Daught	S	Sept	1896	14	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—						10				
20		" Lena	do	F	do	S	Feb	1899	12	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—						10				
21		" Alexandria	do	F	do	S	Dec	1901	10	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—						10				
22		" Laurette	do	F	do	S	April	1905	6	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
23		" Lucien	do	M	Son	S	Jan	1909	2	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
24	107	Quiette Oliven	do	F	in law	W	Feb	1854	57	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
25	106 108	Paquett Jean B	465 do	M	Head	M	May	1872	39	"	—	—	"	"	"	Tinsmith			Jno	—	Roofer	52	—	55	—	900	—	—	1150	39	3000							
26		" Augustine	do	F	Wife	M	Sept	1872	39	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
27		" Lucien	do	M	Son	S	Aug	1900	11	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—						10				
28		" Simonne	do	F	Daughter	S	March	1904	7	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—						10				
29	107	" Gaston	do	M	Son	S	Dec	1907	3	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
30	107 109	Trembley Auguste	467 do	M	Head	M	Nov	1880	30	"	—	—	"	"	"	Electrict			Jno	—	Bell Tel	52	—	55	—	800	—	—	1500	39	3600							
31		" Marie	do	F	Wife	M	Oct	1882	28	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
32	108	Desfrumes Norbert	do	M	Brother in law	S	June	1887	23	"	—	—	"	"	"	Carpenter			Jno	—	General	52	—	55	—	900	—	—	1000	42	2200							
33	108 110	Lavendeau Armand	471 do	M	Head	M	Feb	1867	43	"	—	—	"	"	"	Butcher			Jno	—	Market	—	—	—	—	—	—	—	1500	42	3600							
34		" Alvina	do	F	Wife	M	Feb	1869	41	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
35		" Hormisdas	do	M	Son	S	March	1892	19	"	—	—	"	"	"	do			Jno	—	do	52	—	55	—	750	—	—	1000	19	1800							
36		" Alvina	do	F	Daughter	S	April	1898	16	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
37		" Hector	do	M	Son	S	May	1899	14	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—						10				
38		" Blanche	do	F	Daughter	S	June	1899	12	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—						10				
39		" Lucienne	do	F	do	S	April	1901	10	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—						10				
40		" Germain	do	F	do	S	May	1902	9	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—						10				
41	107	" Lucien	do	M	Son	S	Feb	1906	5	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
42		" Lurre	do	F	do	S	July	1834	77	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
43	109 111	Lapointe Hector	473 do	M	Head	M	Sept	1860	50	"	—	—	"	"	"	Plumber			Jno	—	Plumber	52	—	55	—	1200	—	—	500	50	1800							
44		" Laura	do	F	Wife	M	Sept	1862	48	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
45		" Alfred	do	M	Son	S	Oct	1888	22	"	—	—	"	"	"	do			Jno	—	do	52	—	55	—	800	—	—	100	22	300							
46		" Leon	do	M	do	S	March	1889	21	"	—	—	"	"	"	do			Jno	—	do	52	—	55	—	400	—	—	100	21	500							
47	110	" Joe	do	F	Sister	S	Feb	1841	60	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—	90	00	500							
48	110 112	Martel Emile	475 do	M	Head	M	July	1866	44	"	—	—	"	"	"	Taylor			Jno	—	Tailor	—	—	—	—	—	—	—										
49		" Laura	do	F	Wife	M	Sept	1874	36	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										
50		" Wilfrid	do	F	Daught	S	Dec	1894	16	"	—	—	"	"	"							—	—	—	—	—	—	—										

1665 454.00